



Einwohnergemeinde 3126 Kaufdorf

Gemeindeverwaltung • Finanzverwaltung • Bauverwaltung • Steuerbüro
Tel: 031 809 04 39 Fax: 031 809 13 26 E-Mail: gemeindeverwaltung@kaufdorf.ch PC: 30-15189-1

Protokoll der 2. Versammlung 2018 der Einwohnergemeinde Kaufdorf

Datum Donnerstag, 29. November 2018
Zeit 20.00 Uhr
Ort Gemeindesaal

Vorsitz Gemeindepräsident Martin Meyer
Anwesend 37 von 771 Stimmberechtigten (4.8 %)
Protokoll Urs Grünig, Gemeindeverwalter

Eröffnung der Versammlung

Der Gemeindepräsident eröffnet um 20.00 Uhr die Versammlung und gibt bekannt, dass diese durch Publikation in den Anzeigern Nr. 43 vom 25. Oktober 2018 und Nr. 48 vom 29. November 2018 frist- und formgerecht einberufen worden ist. Zusätzlich ist jeder Haushaltung in Kaufdorf die Ausgabe 4/2018 des „Choufdorfer“ (offizielles Informationsbulletin der Gemeinde Kaufdorf) mit Einladung, Traktandenliste und detaillierten Informationen zu den einzelnen Geschäften dieser Versammlung zugestellt worden.

Stimmrecht

Der Vorsitzende verweist auf das Stimmrecht gemäss Art. 20 OgR, wonach in Gemeindeangelegenheiten Schweizerinnen und Schweizer stimmberechtigt sind, die das 18. Altersjahr zurückgelegt und die Schriften seit mindestens drei Monaten in der Gemeinde Kaufdorf hinterlegt haben.

Nicht stimmberechtigte Anwesende

- Urs Grünig (Gemeindeverwalter)
- Thomas Kirchhofer, Kommandant Feuerwehr TOGEKA
- Michael Weber, Vertreter Feuerwehr TOGEKA

Medien

Es ist keine Vertretung der Medien anwesend.

Wahl der Stimmzähler

Der Vorsitzende schlägt die folgenden Personen als Stimmzähler vor:

- Silvan Meyer und
- Beatrice Vogt

Gegen diese Vorschläge wendet niemand etwas ein und sie werden nicht vermehrt. Die beiden Vorgeschlagenen werden von der Versammlung ohne Gegenstimme gewählt.

Traktanden

1. Budget 2019 und Finanzplan 2018 bis 2023

- a. Kenntnisnahme Finanzplan 2018 bis 2023
- b. Beratung und Beschlussfassung
 - der Gemeindesteueranlage 2019
 - der Liegenschaftssteuer 2019
 - des Budgets 2019

2. Regio-Feuerwehr 2020

Zusammenschluss Feuerwehren der Gemeinden Kaufdorf, Kehr-satz, Niedermuhlern, Toffen und Wald mit Belp als Sitzgemeinde

- Genehmigung Reglement betreffend die Aufgabenübertragung im Bereich Feuerwehr
- Genehmigung Änderung von Art. 5 Abs. 7 (neu Belp statt bisher Toffen) des Organisationsreglementes
- Genehmigung Änderung Auflösung Vertrag TOGEKA mit der Gemeinde Toffen

3. Kreditabrechnung Fusions-Abklärungen Gürbetal-Gemeinden

Kenntnisnahme Kreditabrechnung

4. Ersatzwahl eines Mitgliedes der Schulkommission für die Legislatur 2016 – 2019

Ersatzwahl für den weggefallenen Sitz der ehemaligen Gemeinde Gelterfingen

5. Orientierungen

6. Verschiedenes

Die Akten zur Versammlung lagen vor der Gemeindeversammlung während den Büroöffnungszeiten bei der Gemeindeverwaltung öffentlich auf und konnten im Internet unter www.kaufdorf.ch eingesehen werden.

Rechtspflege

Gegen Versammlungsbeschlüsse kann innert 30 Tagen nach der Versammlung beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen, schriftlich und begründet Beschwerde geführt werden (Artikel 63ff Verwaltungsrechtspflegegesetz VRPG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist an der Versammlung sofort zu beanstanden (Artikel 49 a Gemeindegesetz).

Beschluss

Die Traktandenliste wird von der Versammlung genehmigt.

Präsentation

Der Ausdruck der an der Versammlung zu den einzelnen Traktanden gezeigten PowerPoint-Präsentation sowie die Ausgabe 4/2018 des „Choufdorfer“ (offizielles Informationsbulletin) bilden integrierende Bestandteile des vorliegenden Protokolls und werden zusammen mit diesem aufbewahrt.

Verhandlungen

1 08.100 Finanzplanung, Budget, Verwaltungsrechnung Budget 2019 und Finanzplan 2018 – 2023

Referent: Martin Meyer

Finanzplan 2018 bis 2023

Die Finanzplanung dient als Planungs- und Controlling-Instrument des Gemeinderates und wird der Gemeindeversammlung zur Kenntnis gebracht.

Die Finanzplanung 2018 bis 2023 zeigt bei unveränderter Steueranlage 1.80 in der Erfolgsrechnung folgende Ergebnisse:

Planjahre	2019	2020	2021	2022	2023
Ergebnis	- 43'000	33'000	80'000	119'000	177'000

Die Budgets 2018 und 2019 schliessen mit Aufwandüberschüssen und die Planjahre 2020 bis 2023 mit Ertragsüberschüssen ab, so dass im Jahr 2023 ein Bilanzüberschuss von 572'000 resultiert, was rund 3.5 Steueranlagezehnteln entspricht.

Der durchschnittliche Selbstfinanzierungsgrad ligt bei 54.5 %.

Gemäss der Tabelle Finanz- und Lastenausgleich 2019 bis 2023 nimmt der prozentuale Anteil des ordentlichen Steuerertrages von 57.22 % im Jahr 2019 auf 52.08 % im Jahr 2023 ab.

Budget 2019

Das Wesentliche in Kürze:

- Das vorliegende Budget 2019 geht von einer seit 2016 unveränderten Steueranlage von 1.80 aus.
- Der Gesamthaushalt schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 57'760 ab.
- Im allgemeinen (steuerfinanzierten) Haushalt wird ein Defizit von CHF 43'780 ausgewiesen.
- Die gebührenfinanzierten Spezialfinanzierungen Wasser, Abwasser und Abfall schliessen mit einem Ertragsüberschuss von total CHF 101'540 ab.

Die Investitionsrechnung 2019 sieht CHF 545'000 im steuerfinanzierten Haushalt und CHF 375'400 im gebührenfinanzierten Haushalt vor.

Antrag des Gemeinderates:

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung vom 29. November 2018 die folgenden Beschlüsse:

- Festsetzung Gemeindesteueranlage für das Jahr 2019 mit dem 1.80-fachen (wie bisher) der einfachen Steuer.
- Festsetzung Liegenschaftssteuer für das Jahr 2019 unverändert mit 1.5 % des amtlichen Wertes.
- Genehmigung Budget der Einwohnergemeinde Kaufdorf für das Jahr 2019 wie folgt:

Erfolgsrechnung	Aufwand	Ertrag
Gesamthaushalt	3'991'720	4'006'375
Ertragsüberschuss (aus betrieblicher Tätigkeit)	14'655	
allgemeiner Haushalt (ohne Wasser, Abwasser + Abfall)	3'594'275	3'516'200
Aufwandüberschuss (aus betrieblicher Tätigkeit)		78'075
Spezialfinanzierung Wasser	88'325	129'855
Ertragsüberschuss (aus betrieblicher Tätigkeit)	41'530	
Spezialfinanzierung Abwasser	211'760	259'520
Ertragsüberschuss (aus betrieblicher Tätigkeit)	47'760	
Spezialfinanzierung Abfall	97'360	100'800
Aufwandüberschuss (aus betrieblicher Tätigkeit)	3'450	

Beratung, Fragen

Keine Wortmeldung

Beschluss, offene Abstimmung

1. Die Gemeindesteueranlage für das Jahr 2019 mit wie bisher dem 1.8-fachen der einfachen Steuer wird ohne Gegenstimme genehmigt.
2. Die Erhebung der Liegenschaftssteuer 2019 mit 1.5 ‰ des amtlichen Wertes wie bisher wird ohne Gegenstimme genehmigt.
3. Das Budget 2019 wird gemäss Antrag des Gemeinderates ohne Gegenstimme genehmigt.

2 07.600 Feuerwehr

Regio-Feuerwehr 2020, Zusammenschluss Feuerwehren der Gemeinden Kaufdorf, Kehrsatz, Niedermuhlern, Toffen und Wald mit Belp als Sitzgemeinde

- Genehmigung Reglement betreffend die Aufgabenübertragung im Bereich Feuerwehr
- Genehmigung Änderung von Art. 5 Abs. 7 (neu Belp statt bisher Toffen) des Organisationsreglementes
- Genehmigung Änderung Auflösung Vertrag TOGEKA mit der Gemeinde Toffen

Referent: André Maire

Das heutige Gemeindeversammlungsgeschäft ist nicht auf politischer Ebene, sondern von den Feuerwehren selber angegangen worden. Die Neuorganisation sieht vier vollamtliche Stellen als Kommandant, im Sekretariat sowie für Material und Logistik/Ausbildung vor. Die Anzahl der Feuerwehrangehörigen von heute 274 wird bis im Jahr 2023 auf 140 reduziert.

Dieses Geschäft kann heute nur genehmigt oder abgelehnt werden. Gestaltungsfreiheit haben wir heute keine.

Die Kosten für die Regio-Feuerwehr 2020 betragen bei insgesamt 21'100 Einwohnern CHF 71 pro Kopf. Für Kaufdorf betragen die Kosten für die Feuerwehr bisher CHF 37 pro Kopf; für die Regio-Feuerwehr 2020 werden diese Kosten neu CHF 71 pro Kopf betragen, was einer Erhöhung um 92 % gleichkommt.

Der Sold für die Feuerwehrangehörigen beträgt neu CHF 25 pro Stunde. Im Vergleich zur in Kaufdorf geltenden Stundenentschädigung von CHF 30 für Gemeindearbeiten ist das immer noch weniger.

Gemäss Vertrag wird der Kostenanteil für Kaufdorf gestützt auf den Schutzwertfaktor 5.1 % betragen, was bei Gesamtkosten von rund CHF 1.5 Mio. einen jährlichen Beitrag für Kaufdorf ergibt von CHF 80'000.

Die augenfälligsten Verbesserungen dieser Regio-Feuerwehr liegen in der Professionalisierung, der höheren Besoldung, einem Vollzeit-Pikettdienst, der Autonomie jeder Gemeinde bei der Festsetzung der Ersatzabgaben, aber auch bei der Vollkostenrechnung in Form der den Anschlussgemeinden für die Lokaltäten, welche von der Feuerwehr benutzt werden, ausgerichteten Mietzinsen.

Beratung, Fragen

Esther Jordi erkundigt sich, was die in der Präsentation aufgeführte Abkürzung RFO heisst, was von André Maire mit Regionales Führungsorgan (bei Katastrophenfällen zuständig) erklärt wird.

Antrag des Gemeinderates

- Das vorliegende Reglement betreffend die Aufgabenübertragung im Bereich Feuerwehr ist zu genehmigen.
- Die Änderung von Art. 5 Abs. 7 (anstelle bisher Toffen neu Belp) des Organisationsreglementes von Kaufdorf ist zu genehmigen.
- Die Vereinbarung zur Auflösung des Zusammenarbeitsvertrages bezüglich der Feuerwehr TOGEKA mit der Gemeinde Toffen aus dem Jahr 2007 ist zu genehmigen.

Beschluss, offene Abstimmung

Dieser Antrag wird mit grossem Mehr ohne Gegenstimme genehmigt.

3 08.131 Verwaltungsrechnung Kreditabrechnung Fusions-Abklärungen Gürbetal-Gemeinden, Kenntnisnahme

Referent: Martin Meyer

An der Gemeindeversammlung vom 6. Juni 2016 wurde für die Fusions-Abklärungen der Gürbetal Gemeinden ein Verpflichtungskredit von brutto CHF 214'240.00 genehmigt.

Zulasten dieses Kredites wurden dann wegen dem vorzeitigen Abbruch der Fusionsabklärungen bloss

CHF 91'715.60

CHF 109'084.40

ausgegeben. An diese Kosten hat der Kanton einen Beitrag geleistet von so dass von den fünf beteiligten Gemeinden noch der Betrag von

CHF 50'000.00

CHF 59'084.40

getragen werden muss. Davon sind gemäss dem vereinbarten Kostenverteilungsschlüssel (50 % nach Anzahl Gemeinden und 50 % nach Bevölkerungszahl) durch die Gemeinde Kaufdorf noch zu tragen. Bei Ausschöpfung des Kredites hätte der Anteil von Kaufdorf an die Nettokosten CHF 22'423.00 betragen.

CHF 8'204.65

Diese Verpflichtungskreditabrechnung muss somit von der Gemeindeversammlung bloss zur Kenntnis genommen werden.

Beratung, Fragen

Kein Wortbegehren

4 01.264 Wahlen durch Gemeindeversammlung Ersatzwahl eines Mitgliedes der Schulkommission für die Legislatur 2016 – 2019, Ersatzwahl für den weggefallenen Sitz der ehemaligen Gemeinde Gelterfingen

Referent: Martin Meyer

Nach der Fusion von Gelterfingen mit Kirchdorf wurde der zwischen Gelterfingen und Kaufdorf bestehende Schulvertrag aufgelöst. Somit steht der 5. Sitz in der Schulkommission Kaufdorf wieder der Gemeinde Kaufdorf zu.

Die Sozialdemokratische Partei Kaufdorf Rümligen hat mit Datum vom 17. September 2018 Manuela Füglistler, Moosstrasse 44, vorgeschlagen.

Da nicht mehr Vorschläge vorliegen, als Sitze zu besetzen sind, erfolgt diese Wahl gemäss Art. 55 Abs. 2 des Organisationsreglementes der Gemeinde Kaufdorf still.

Beratung, Fragen

Manuela Füglistler stellt sich selber kurz vor. Sie wohnt seit 2 Jahren mit ihrer Familie mit 3 Kindern in Kaufdorf. Von Beruf ist sie Lehrerin und Volkswirtin.

5 Orientierungen

05.100 **Schulhausanlagen / Schulraumplanung Bauten** **Schulhauserweiterung**

Referent: Martin Meyer

Martin Meyer zeigt einige Aussen- und Innenaufnahmen dieser am 15. August 2018 in Betrieb genommenen Erweiterungsbaute und erklärt, dass dafür viel gearbeitet werden müssen, man nun aber mit dem Erreichten zufrieden sei.

04.711.10 **Zälgbächli G 10** **Zälgbächli und -gässli, Unterhalt / Renaturierung, Genehmigung Projekt und Verpflichtungskredit**

Referent: Martin Meyer

Anhand von zwei Fotos zeigt Martin Meyer die am 11. November 2018 mit der Anpflanzung von 160 Sträuchern abgeschlossenen Unterhalts- und Renaturierungsarbeiten am Zälgbächli und Zälggässli.

01.12.41 **Baureglement** **Anpassung Baureglement und Ausscheidung Gewässerräume**

Referent: Martin Meyer

Martin Meyer erklärt, dass noch bis morgen Freitag, 30. November 2018, das Mitwirkungsverfahren zur Anpassung des Gemeinde-Baureglementes an die übergeordnete Gesetzgebung (harmonisierte Messweisen der baupolizeilichen Masse) und Ausscheidung der erforderlichen Gewässerräume laufe.

04.200 **Ortsplanung, Ueberbauungsordnungen** **Planung Überbauung Sagimatte**

Referent: Martin Meyer

Martin Meyer zeigt anhand einer Skizze, was hier geplant ist und erklärt, dass die Gemeinde an dieser Planung auch wegen dem hier bestehenden Verkehrsknoten interessiert sei. Der Ausgang, ob hier am Schluss der Gemeindeversammlung eine Überbauungsordnung zur Genehmigung vorgelegt wird und wenn ja, wann, ist derzeit noch offen.

04.711.11 **Hochwasserschutz Hermiswil-Weid G 06.01** **Hochwasserschutz Hermiswilbach**

Referent: Sven Heinitz

Zu diesem Vorhaben informiert Sven Heinitz, dass der Kanton den dafür notwendigen Wasserbauplan soeben genehmigt habe. Mit den Rodungsarbeiten wird dieses Projekt ganz anfangs 2019 in Angriff genommen. Der Baustart erfolgt dann im April 2019 mit dem Dammbau, welcher zirka 1 Jahr Bauzeit in Anspruch nehmen wird. Im Herbst 2019 werden dann auch die Objektschutzmassnahmen in der Weid ausgeführt.

04.554 **Zurückschneiden Bäume, Sträucher und Hecken**

Referent: Sven Heinitz

Sven Heinitz macht mit zwei Bildern darauf aufmerksam, wie es in unserem Dorf manchmal mit den nicht zurückgeschnittenen Anpflanzungen entlang öffentlicher Strassen und Wege aussieht. Diese nicht den gesetzlichen Vorschriften entsprechenden Anpflanzungen verursachen den Behörden leider immer wieder ausserordentlich viel unnötige Arbeit. Die Baukommission wünscht sich, dass und wäre sehr dankbar, wenn die Anpflanzungen von den Grundeigentümern ständig vorschriftsgemäss zurückgeschnitten werden.

**01.1811 Kulturelles
KulturLegi**

Referentin: Andrea Spring

Andrea Spring macht auf das Angebot KulturLegi aufmerksam und erläutert die Berechtigungs-
voraussetzungen zum Bezug der entsprechenden Ausweiskarte.

01.1311 Pfarrämter; Kirchgemeinde Thurnen
Zäme Wiehnachte fiire in der Kirche Thurnen

Referentin: Andrea Spring

Andrea Spring macht auf die gemeinsame Weihnachtsfeier der Kirchgemeinde Thurnen vom
25. Dezember 2018, 16.00 bis ca. 20.00 Uhr, im Treffpunkt in Mühlethurnen, Anmeldung bis 14.
Dezember 2018 an Madeleine Zwygart, aufmerksam.

04.411 Parkplätze
Adventsfeier auf dem Dorfplatz

Referent: Martin Meyer

Martin Meyer lädt zur Adventsfeier vom kommenden Sonntag, 17.00 Uhr, beim seit heute wie-
derum beleuchteten Tannenbaum auf dem Dorfplatz ein.

6 Verschiedenes

04.601.2 Gürbebrücke Kleemattweg

Esther Jordi erkundigt sich, was mit der Gürbebrücke am Kleemattweg weiter gehe. Martin
Meyer erklärt, dass ein Landwirt mit seinem Traktor an diesem montierten Gerätschaften das
Geländer dieser Brücke beschädigt habe. Die Gemeindebehörden klären derzeit ab, wie die
erforderliche Reparatur finanziert und vorgenommen werden kann.

Um 21.00 Uhr schliesst Martin Meyer die Versammlung. Er dankt allen für ihr Interesse an der
Gemeinde und wünscht schöne Festtage und ein gutes neues Jahr.

Einwohnergemeinde Kaufdorf

Der Gemeindepräsident

Der Gemeindeverwalter

Martin Meyer

Urs Grünig